

THE BEST SEAT NOT IN THE HOUSE

Whose subtleness might well infect the understanding folk; And secrets didst thou, in thy cheer, to us communicate..? ? ? ? ? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).? ? ? ? ? Whenas my sisters dear forsake me, grieved that they Must leave their native place and far away must hie..? ? ? ? ? Al gates ye are our prey become; this many a day and night Right instantly of God we've craved to be vouchsafed your sight..? ? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv. Therewith the king was filled with wrath and said, "Bring him forthright," So they brought the youth before him, shackled, and the king said to him, "Out on thee! Thou hast sinned a great sin and the time of thy life hath been long; (112) but needs must we put thee to death, for that there is for us no ease in thy life after this," "O king," answered he, "know that I, by Allah, am guiltless, and by reason of this I hope for life, for that he who is guiltless of offence goeth not in fear of punishment neither maketh great his mourning and his concern; but whoso hath sinned, needs must his sin be expiated upon him, though his life be prolonged, and it shall overtake him, even as it overtook Dadbin the king and his vizier." "How was that?" asked Azadbekht, and the youth said..? ? ? ? ? That I am the pledge of passion still and that my longing love And eke my yearning do overpass all longing that was aye..When twenty days had passed by, each [egg] was hatched, and the vizier bade them pair the chickens, male and female, and rear them well. So they did this and it was found a charge unto no one. Then they waited for them awhile and after this the vizier enquired of the chickens and was told that they were become fowls. Moreover, they brought him all their eggs and he bade set them; and after twenty days there were hatched from each [pair] of them thirty or five-and-twenty or fifteen [chickens] at the least. The vizier let note against each man the number of chickens that pertained to him, and after two months, he took the old hens and the cockerels, and there came to him from each man nigh half a score, and he left the [young] hens with them. On like wise he sent to the country folk and let the cocks abide with them. So he got him young ones [galore] and appropriated to himself the sale of the fowls, and on this wise he got him, in the course of a year, that which the regal estate required of the king and his affairs were set right for him by the vizier's contrivance. And he peopled (258) the country and dealt justly by his subjects and returned to them all that he took from them and lived a happy and prosperous life. Thus good judgment and prudence are better than wealth, for that understanding profiteth at all times and seasons. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the man whose caution slew him."? ? ? ? ? w. The Sharper and the Merchants dccccxv. When I awoke and opened my eyes, I found myself [in the open air] and the raft moored to the bank of the stream, whilst about me were folk of the blacks of Hind. When they saw that I was awake, they came up to me, to question me; so I rose to them and saluted them. They bespoke me in a tongue I knew not, whilst I deemed myself in a dream, and for the excess of my joy, I was like to fly and my reason refused to obey me. Then there came to my mind the verses of the poet and I recited, saying:.26. Nimeh ben er Rebya and Num his Slave-girl di.? ? ? ? ? Midmost the watches of the night I see thee, in a dream; A lying dream, for he I love my love doth not repay..? ? ? ? ? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxiv. Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, iii. 113.? ? ? ? ? Ay, and we would have spread our bosoms in thy way, That so thy feet might fare on eyelids, carpet-wise..107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dccccxiv. Her verses pleased the kings of the Jinn and they said, 'By Allah, thou sayst sooth!' Then she rose to her feet, with the lute in her hand, and played and sang, whilst the Jinn and the Sheikh Aboutawaif danced. Then the latter came up to her and gave her a carbuncle he had taken from the hidden treasure of Japhet, son of Noah (on whom be peace), and which was worth the kingdom of the world; its light was as the light of the sun and he said to her, 'Take this and glorify thyself withal over (233) the people of the world.' She kissed his hand and rejoiced in the jewel and said, 'By Allah, this beseemeth none but the Commander of the Faithful.'? ? ? ? ? In my soul the fire of yearning and affliction rageth aye; Lo, I burn with love and longing; nought in answer can I say..There abode once, of old days and in bygone ages and times, in the city of Baghdad, the Abode of Peace, the Khalif Haroun er Reshid, and he had boon-companions and story-tellers, to entertain him by night Among his boon-companions was a man called Abdallah ben Nan, who was high in favour with him and dear unto him, so that he was not forgetful of him a single hour. Now it befell, by the ordinance of destiny, that it became manifest to Abdallah that he was grown of little account with the Khalif and that he paid no heed unto him; nor, if he absented himself, did he enquire concerning him, as had been his wont. This was grievous to Abdallah and he said in himself, "Verily, the heart of the Commander of the Faithful and his fashions are changed towards me and nevermore shall I get of him that cordiality wherewith he was wont to entreat me." And this was distressful to him and concern waxed upon him, so that he recited the following verses:.? ? ? ? ? Be gracious, so our gladness may be fulfilled with wine And we of our beloved have easance, without fear..? ? ? ? ? Th' Amir (quoth it) am I whose charms are still desired; Absent or present, all in loving me consent..? ? ? ? ? Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain..? ? ? ? ? "My soul be thy ransom," quoth I, "for thy grace! Indeed, to the oath that thou swor'st thou wast true." The vizier's story pleased King Shah Bekht and his heart clave to the story of the merchant and the old woman; so he bade Er Rehwān withdraw to his lodging, and he went away to his house and abode there the next day..? ? ? ? ? My fortitude fails, my endeavour is vain; My bosom is straitened. To Thee, I complain..Then he sprang up [and going] to the place wherein was the other half of his good, [took it] and lived with it well; and he swore that he would never again consort with those whom he knew, but would company only with the stranger nor entertain him but one night and that, whenas it morrowed, he would never know him more. So he fell to sitting every night on the bridge (7) and looking on every one who passed by him; and if he saw him to be a stranger, he made friends with him and carried him to his house, where he

caroused with him till the morning. Then he dismissed him and would never more salute him nor ever again drew near unto him neither invited him. When the Cadi heard this, his colour changed and he was troubled and waxed exceeding wroth and was rike to burst for excess of rage. Then said he to the merchant, "God forbid that this should be! How shall it be permitted that the daughter of the Cadi of the Muslims abide with a man of the dancers and vile of origin? By Allah, except thou divorce her forthright, I will bid beat thee and cast thee into prison till thou die! Had I foreknown that thou wast of them, I had not suffered thee to approach me, but had spat in thy face, for that thou art filthier (268) than a dog or a hog." Then he gave him a push and casting him down from his stead, commanded him to divorce; but he said, "Be clement to me, O Effendi, for that God is clement, and hasten not. I will not divorce my wife, though thou give me the kingdom of Irak." "He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "Heman ben Ghalib el Ferezdec," (55) answered Adi; and Omar said, "It is he who saith, glorying in adultery ..." [And he repeated the following verses:] THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174). God knows I ne'er recalled thy memory to my thought, iii. 46. Quoth the cook, 'Nothing will serve but I must slay thee, O fellow; for, if I spare thee, I shall myself be slain.' But Selim said, 'O my brother, I will counsel thee somewhat (74) other than this.' 'What is it?' asked the cook. 'Say and be brief, ere I cut thy throat' And Selim said, '[Do thou suffer me to live and] keep me, that I may be a servant unto thee, and I will work at a craft, of the crafts of the skilled workmen, wherefrom there shall return to thee every day two dinars.' Quoth the cook, 'What is the craft?' and Selim said, 'The cutting [and polishing] of jewels.' '????? Were not the darkness (193) still in gender masculine, As oftentimes is the case with she-things passing fine., The company marvelled at this story with the utmost wonderment, and the eleventh officer rose and said, 'I know a story yet rarer than this: but it happened not to myself. I blessed him and thanked him and abode with him in all honour and consideration, till, after a little, the merchants came, even as he had said, and bought and sold and bartered; and when they were about to depart, my master came to me and said, 'The merchants are about to depart; arise, that thou mayst go with them to thy country.' So I betook myself to the folk, and behold, they had bought great store of elephants' bones and bound up their loads and embarked in the ship; and my master took passage for me with them and paid my hire and all that was chargeable upon me. (220) Moreover, he gave me great store of goods and we set sail and passed from island to island, till we traversed the sea and arrived at the port of our destination; whereupon the merchants brought out their goods and sold; and I also brought out that which was with me and sold it at a good profit. 10. The Birds and Beasts and the Son of Adam cxlvi. THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY. Now they had complained of them aforetime to the Sultan, and he said, 'If any of the Turks come to you, pelt them with stones.' So, when they saw the fuller, they fell upon him with sticks and stones and pelted him; whereupon quoth he [in himself], 'Verily, I am a Turk and knew it not.' Then he took of the money in his pocket and bought him victual [for the journey] and hired a hackney and set out for Ispahan, leaving his wife to the trooper. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the merchant and the old woman and the king." Therewithal the king bade all his officers go round about in the thoroughfares and colleges [of the town] and bring before him all strangers whom they found there. So they went forth and brought him much people, amongst whom was the man who had painted the portrait. When they came into the presence, the Sultan bade the crier make proclamation that whoso wrought the portrait should discover himself and have whatsoever he desired. So the poor man came forward and kissing the earth before the king, said to him, "O king of the age, I am he who painted yonder portrait." Quoth El Aziz, "And knowest thou who she is?" "Yes," answered the other; "this is the portrait of Mariyeh, daughter of the king of Baghdad." The king ordered him a dress of honour and a slave-girl [and he went his way]. Then said El Abbas, "O father mine, give me leave to go to her, so I may look upon her; else shall I depart the world, without fail." The king his father wept and answered, saying, "O my son, I builded thee a bath, that it might divert thee from leaving me, and behold it hath been the cause of thy going forth; but the commandment of God is a foreordained (61) decree." (62).????? b. Story of the Chief of the Boulac Police dcv. On the morrow, she said to the old man, "Get thee to the money-changer and fetch me the ordinary." So he repaired to the money-changer and delivered him the message, whereupon he made ready meat and drink, as of his wont, [with which the old man returned to the damsel and they ate till they had enough. When she had eaten,] she sought of him wine and he went to the Jew and fetched it. Then they sat down and drank; and when she grew drunken, she took the lute and smiting it, fell a-singing and chanted the following verses: Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256.????? b. The Second Calender's Story xlii. When it was eventide, the king summoned the vizier and sought of him the story of the King and the Tither, and he said, "Know, O king, that.????? In wine, as the glittering sunbeams bright, my heart's contentment is, That banishes hence, with various joys, all kinds of care and dole. The Sixth Day. A certain singing-woman was fair of favour and high in repute, and it befell one day that she went out apleasuring. As she sat, (133) behold, a man lopped of the hand stopped to beg of her, and he entered in at the door. Then he touched her with his stump, saying, "Charity, for the love of God!" but she answered, "God open [on thee the gate of subsistence]!" and reviled him. Some days after this, there came to her a messenger and gave her the hire of her going forth. (134) So she took with her a handmaid and an accompanist; (135) and when she came to the appointed place, the messenger brought her into a long passage, at the end whereof was a saloon. So (quoth she) we entered and found none therein, but saw the [place made ready for an] entertainment with candles and wine and dessert, and in another place we saw food and in a third beds.????? All hearkening to my word, obeying my command, In whatsoever thing is pleasing to my sight.????? O ye who have withered my heart and marred my hearing and my sight, Desire and transport for your sake wax on me night and day. TABLE OF CONTENTS OF THE CALCUTTA (1839-42).????? w. The Fox and the Folk (235) M. Sindbad the Sailor and Hindbad the Porter.????? What if the sabre cut me limb from limb! No torment 'twere for lovers true and leal. I saw thee, O thou best of all the human race, display, i. 46. Some misconception seems

to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..? ? ? ? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..? ? ? ? No exhorter am I to abstain from the fair, Nor to love Mecca's vale for my profit I care;.? ? ? ? q. Khelbes and his Wife and the Learned Man dccccvi.The Twenty-Second Night of the Month..Then she returned home, troubled and careful; and when her husband saw her on this wise, he questioned her of her case and she said to him, 'Verily, my breast is straitened by reason of thee and of the simpleness of thine intent. Straitness liketh me not and thou in thy [present] craft gaiuest nought; so either do thou seek out a craft other than this or pay me my due (17) and let me go my way.' Her husband chid her for this and admonished her; (18) but she would not be turned from her intent and said to him, 'Go forth and watch yonder physician how he doth and learn from him what he saith.' Quoth he, 'Let not thy heart be troubled: I will go every day to the physician's assembly.'! ? ? ? ? m. The Boy and the Thieves dccccxviii.As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad..There came one day an old woman [to the stuff-market], with a casket of precious workmanship, containing trinkets, and she was accompanied by a damsel great with child. The old woman sat down at the shop of a draper and giving him to know that the damsel was with child by the prefect of police of the city, took of him, on credit, stuffs to the value of a thousand dinars and deposited with him the casket as security. [She opened the casket and] showed him that which was therein; and he found it full of trinkets [apparently] of price; [so he trusted her with the goods] and she took leave of him and carrying the stuffs to the damsel, who was with her, [went her way]. Then the old woman was absent from him a great while, and when her absence was prolonged, the draper despaired of her; so he went up to the prefect's house and enquired of the woman of his household, [who had taken his stuffs on credit;] but could get no tidings of her nor lit on aught of her trace..Mariyeh folded the letter and gave it to Shefikeh, bidding her carry it to El Abbas. So she took it and going with it to his door, would have entered; but the chamberlains and serving-men forbade her, till they had gotten her leave from the prince. When she went in to him, she found him sitting in the midst of the five damsels aforesaid, whom his father had brought him. So she gave him the letter and he took it and read it. Then he bade one of the damsels, whose name was Khefifeh and who came from the land of China, tune her lute and sing upon the subject of separation. So she came forward and tuning the lute, played thereon in four-and-twenty modes; after which she returned to the first mode and sang the following verses:.Officer's Story, The Second, ii. 134..? ? ? ? I rede thee vaunt thee not of praise from us, for lo! Even as a docktailed cur thou art esteemed of me..When King Shah Bekht heard his vizier's story, he gave him leave to withdraw to his own house and he abode there the rest of the night and the next day till the evening..So the friend turned to the sharper and said to him, 'O my lord, O such an one, thou goest under a delusion. The purse is with me, for it was with me that thou depositedst it, and this elder is innocent of it.' But the sharper answered him with impatience and impetuosity, saying, 'Extolled be the perfection of God! As for the purse that is with thee, O noble and trusty man, I know that it is in the warrant of God and my heart is at ease concerning it, for that it is with thee as it were with me; but I began by demanding that which I deposited with this man, of my knowledge that he coveteth the folk's good.' At this the friend was confounded and put to silence and returned not an answer; [and the] only [result of his interference was that] each of them (52) paid a thousand dinars..Then he sat down again upon the throne of his kingship, whilst the vizier stood before him, and they returned to their former estate, but they had nought of the [goods of the world]. So the king said to his vizier, 'How shall we avail to abide in this city, and we in this state of poverty?' And he answered, 'Be at thine ease and have no concern.' Then he singled out one of the soldiers (255) and said to him, 'Send us thy service (256) for the year.' Now there were in the city fifty thousand subjects (257) and in the hamlets and villages a like number; and the vizier sent to each of these, saying, 'Let each of you get an egg and lay it under a hen.' So they did this and it was neither burden nor grievance to them..Then said the young man, the villager's son, 'And I, O holy woman, my father brought us a woman who had been stoned, and my people tended her till she recovered. Now she was surpassing of beauty; so I

required her of herself; but she refused and clave fast to God (to whom belong might and majesty), wherefore folly (8) prompted me, so that I agreed with one of the youths that he should steal clothes and coin from my father's house. Then I laid hands on him [and carried him] to my father and made him confess. So he avouched that the woman was his mistress from the city and had been stoned on his account and that she was of accord with him concerning the theft and had opened the doors to him, and this was a lie against her, for that she had not yielded to me in that which I sought of her. So there befell me what ye see of punishment." And the young man, the thief, said, 'I am he with whom thou agreedst concerning the theft and to whom thou openedst the door, and I am he who avouched against her falsely and calumniously and God (extolled be His perfection and exalted be He!) knoweth that I never did evil with her, no, nor knew her in any wise before then.'²². Alaeddin Abou esh Shamat ccl.Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'.Whenas the soul desireth one other than its peer, ii 207..89. Mesrour and Ibn el Caribi cccxcix.God judge betwixt me and her lord! Away, i. 48..91. The Schoolmaster who Fell in Love by Report ccciii.????? My transports I conceal for fear of those thereon that spy; Yet down my cheeks the tears course still and still my case bewray..????? All through the day its light and when the night grows dark, My grief forsakes me not, no, nor my heavy cheer..When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desireful of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings..Then the astrologers made their calculations and looked into his nativity and his ascendant, whereupon their colour changed and they were confounded. Quoth the king to them, 'Acquaint me with his horoscope and ye shall have assurance and fear ye not of aught' 'O king,' answered they, 'this child's nativity denotes that, in the seventh year of his age, there is to be feared for him from a lion, which will attack him; and if he be saved from the lion, there will betide an affair yet sorer and more grievous.' 'What is that?' asked the king; and they said, 'We will not speak, except the king command us thereto and give us assurance from [that which we] fear.' Quoth the king, 'God assure you!' And they said, 'If he be saved from the lion, the king's destruction will be at his hand.' When the king heard this, his colour changed and his breast was straitened; but he said in himself, 'I will be watchful and do my endeavour and suffer not the lion to eat him. It cannot be that he will kill me, and indeed the astrologers lied.'.Officers of Police, El Melik ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdar and the Sixteen, ii. 117..Then she drank three cups and filling the old man other three, sang the following verses:..When the king heard his viziers' words, he was exceeding wroth and bade bring the youth, and when he came in to the king, the viziers all cried out with one voice, saying, "O scant o' grace, thinkest thou to save thyself from slaughter by craft and guile, that thou beguilest the king with thy talk and hopest pardon for the like of this great crime which thou hast committed?" Then the king bade fetch the headsman, so he might smite off his head; whereupon each of the viziers fell a-saying, "I will slay him;" and they sprang upon him. Quote the youth, "O king, consider and ponder these men's eagerness. Is this of envy or no? They would fain make severance between thee and me, so there may fall to them what they shall plunder, as aforetime." And the king said to him, "Consider their testimony against thee." "O king," answered the young man, "how shall they testify of that which they saw not? This is but envy and rancour; and thou, if thou slay me, thou wilt regret me, and I fear lest there betide thee of repentance that which betided Ilan Shah, by reason of the malice of his viziers." "And what is his story?" asked Azadbekht. "O king," replied the youth,..????? O skinker of the vine-juice, let the cup 'twixt us go round, For in its drinking is my hope and all I hold most dear..????? b. The Merchant and his Sons ccccxliv.So saying, he sprang to his feet and catching up the thigh-bone of one of the dead, cried out at the top of his voice, saying, 'O ye dead, take them!' And he smote one of them, whilst his comrade [El Merouzi] smote another and they cried out at them and buffeted them on the napes of their necks; whereupon the thieves left that which was with them of plunder and fled; and indeed their wits forsook them [for terror] and they stayed not in their flight till they came forth of the Magians' burial-ground and left it a parasang's length behind them, when they halted, trembling and affrighted for the soreness of that which had betided them of fear and amazement at the dead..????? p. The Idiot and the Sharper dcccvc.????? ea. Story of the Barber's First Brother ci.????? d. The Eldest Lady's Story xvii.When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and

coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..? ? ? ? "Breaker of hearts," quoth she, "I call it, for therewith I've broken many a heart among the amorous race.".When the merchants saw him, they accosted him and said, "O youth, wilt thou not open thy shop?" As they were bespeaking him, up came a woman, having with her a boy, bareheaded, and [stood] looking at El Abbas, till he turned to her, when she said to him, "O youth, I conjure thee by Allah, look at this boy and have pity on him, for that his father hath forgotten his cap in the shop [he lost to thee]; so if thou wilt well to give it to him, thy reward be with God! For indeed the child maketh our hearts ache with his much weeping, and God be witness for us that, were there left us aught wherewithal to buy him a cap in its stead, we had not sought it of thee." "O adornment of womankind," replied El Abbas, "indeed, thou bespeakest me with thy fair speech and supplicatest me with thy goodly words ...But bring me thy husband." So she went and fetched the merchant, whilst the folk assembled to see what El Abbas would do. When the man came, he returned him the gold he had won of him, all and part, and delivered him the keys of the shop, saying, "Requite us with thy pious prayers."Therewithal the woman came up to him and kissed his feet, and on like wise did the merchant her husband; and all who were present blessed him, and there was no talk but of El Abbas..King and his Chamberlain's Wife, The, ii. 53..? ? ? ? ? Thou only art the whole of our desire; indeed Thy love is hid within our hearts' most secret core..They tell that El Hejjaj (70) once commanded the Master of Police [of Bassora] to go round about [the city] by night, and whomsoever he found [abroad] after nightfall, that he should strike off his head. So he went round one night of the nights and came upon three youths staggering from side to side, and on them signs of [intoxication with] wine. So the officers laid hold of them and the captain of the watch said to them, "Who are ye that ye transgress the commandment of the [lieutenant of the] Commander of the Faithful and come abroad at this hour?" Quoth one of the youths, "I am the son of him to whom [all] necks (71) abase themselves, alike the nose-pierced (72) of them and the [bone-]breaker; (73) they come to him in their own despite, abject and submissive, and he taketh of their wealth (74) and of their blood."? ? ? ? ? b. The Second Officer's Story dccccxxii.When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Harkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses:.Next morning, the old woman said to him, 'When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, "I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case.' And he answered, 'Harkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place..Presently, up came a woman with a phial of urine, and when the [mock] physician saw the phial afar off, he said to her, 'This is the urine of a man, a stranger.' 'Yes,' answered she; and he continued, 'Is he not a Jew and is not his ailment indigestion?' 'Yes,' replied the woman, and the folk marvelled at this; wherefore the man was magnified in Galen's eyes, for that he heard speech such as was not of the usage of physicians, seeing that they know not urine but by shaking it and looking into it anear neither know they a man's water from a woman's water, nor a stranger's [from a countryman's], nor a Jew's from a Sherifs. (22) Then said the woman, 'What is the remedy?' Quoth the weaver, 'Pay down the fee.' So she paid him a dirhem and he gave her medicines contrary to that ailment and such as would aggravate the patient's malady..Calcutta (1814-18) Text. 183.Ill Fortune, Of the Uselessness of Endeavour against Persistent, i 70.. "There was once a king named Bihkerd aed he had wealth galore and many troops; but his deeds were evil and he would punish for a slight offence and never forgave. He went forth one day to hunt and one of his servants shot an arrow, which lit on the king's ear and cut it off. Quoth Bihkerd, 'Who shot that arrow?' So the guards brought him in haste the offender, whose name was Yetrou, and he of his fear fell down on the ground in a swoon. Then said the king, 'Put him to death;' but Yetrou said, 'O King, this that hath befallen was not of my choice nor of my knowledge; so do thou pardon me, in the hour of thy power over me, for that clemency is of the goodliest of things and belike it shall be [in this world] a provision and a good work [for which thou shall be required] one of these days, and a treasure [laid up to thine account] with God in the world to come. Pardon me, therefore, and fend off evil from me, so shall God fend off from thee evil the like thereof.' When the king heard this, it pleased him and he pardoned the servant, albeit he had never before pardoned any..I went forth one day, purposing to make a journey, and fell in with a man whose wont it was to stop the way. When he came up with me, he offered to slay me and I said to him, "I have nothing with me whereby thou mayst profit." Quoth he, "My profit shall be the taking of thy life." "What is the cause of this?" asked I. "Hath there been feud between us aforetime?" And he answered, "No; but needs must I slay thee." Therewithal I fled from him to the river-side; but he

overtook me and casting me to the ground, sat down on my breast. So I sought help of the Sheikh El Hejjaj (156) and said to him, "Protect me from this oppressor!" And indeed he had drawn a knife, wherewith to cut my throat, when, behold, there came a great crocodile forth of the river and snatching him up from off my breast, plunged with him into the water, with the knife still in his hand; whilst I abode extolling the perfection of God the Most High and rendering thanks for my preservation to Him who had delivered me from the hand of that oppressor. As for Firouz, when he went forth from his house, he sought the letter, but found it not; so he returned home. Now his return fell in with the king's going forth and he found the latter's sandal in his house, whereat his wit was dazed and he knew that the king had not sent him away but for a purpose of his own. However, he held his peace and spoke not a word, but, taking the letter, went on his errand and accomplished it and returned to the king, who gave him a hundred dinars. So Firouz betook himself to the market and bought what beseemeth women of goodly gifts and returning to his wife, saluted her and gave her all that he had brought and said to her, "Arise [go] to thy father's house." "Wherefore?" asked she, and he said, "Verily, the king hath been bountiful to me and I would have thee show forth this, so thy father may rejoice in that which he seeth upon thee." "With all my heart," answered she and arising forthright, betook herself to the house of her father, who rejoiced in her coming and in that which he saw upon her; and she abode with him a month's space, and her husband made no mention of her. Singer and the Druggist, The, i. 229. They ate and drank and sported and made merry awhile of the day; and as they were thus engaged, up came the master of the house, with his friends, whom he had brought with him, that they might carouse together, as of wont. He saw the door opened and knocked lightly, saying to his friends, 'Have patience with me, for some of my family are come to visit me; wherefore excuse belongeth [first] to God the Most High, and then to you.' (263) So they took leave of him and went their ways, whilst he gave another light knock at the door. When the young man heard this, he changed colour and the woman said to him, 'Methinks thy servant hath returned.' 'Yes,' answered he; and she arose and opening the door to the master of the house, said to him, 'Where hast thou been? Indeed, thy master is wroth with thee.' 'O my lady,' answered he, 'I have but been about his occasions.' 149. El Melik en Nasir and his Vizier dxcvii.???? b. The Fakir and his Pot of Butter dcccii.???? If thou forsake us, there is none Can stand to us instead of thee. Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Maraoun El Hakim bi Amrillah, The, iii. 171.???? f. The Sixth Officer's Story dccccxxiv.???? I view her with yearning eyes and she seems to me A moon of the summer, set in a winter's night. So the chamberlain went about that which he needed and assembling his wife's kinsfolk, said to them, 'I am resolved to put away my wife.' They took this ill of him and complained of him and summoning him before the king, sat pleading with him. Now the king had no knowledge of that which had passed; so he said to the chamberlain, 'Why wilt thou put her away and how can thy soul consent unto this and why takest thou unto thyself a goodly piece of land and after forsake it? 'May God amend the king!' answered the husband. 'By Allah, O king, I saw therein the track of the lion and fear to enter the land, lest the lion devour me; and indeed the like of my affair with her is that which befell between the old woman and the draper's wife.' 'What is their story?' asked the king; and the chamberlain said, 'Know, O king, that

[Jozef Israels](#)

[Spanish Simplified Being a Concise and Lucid Explanation of the Principles of the Spanish Language Accompanied by Numerous Examples and Exercises and Forming a Complete Course of Instruction for the Purposes of Reading Business and Travel](#)

[Ethics and the Materialist Conception of History](#)

[Handbook of the Freshwater Fishes of India Giving the Characteristic Peculiarities of All the Species at Present Known and Intended as a Guide to Students and District Officers](#)

[Childs Rare Flowers Vegetables and Fruits 1918](#)

[The Fitz-Patrick Lectures for 1903 English Medicine in the Anglo-Saxon Time Two Lectures Delivered Before the Royal College of Physicians of London June 23 and 25 1903](#)

[Treasures of Darkness](#)

[A Treatise Upon the Semeiology of the Eye for the Use of Physicians and of the Countenance for Criminal Jurisprudence](#)

[Whites Industrial Drawing Revised](#)

[Quarter Century Edition of the Paradise of Childhood A Practical Guide to Kindergartners](#)

[Allegheny County Its Early History and Subsequent Development](#)

[Views in Central Abyssinia With Portraits of the Natives of the Galla Tribes Taken in Pen and Ink Under Circumstances of Peculiar Difficulty by T E a German Traveller Believed at Present to Be One of the Captives There](#)

[Contes de la Becasse La Tombe Notes DUn Voyageur](#)

[The Wyndham Family Vol 2 of 2 A Story of Modern Life](#)

[John Hus the Martyr of Bohemia A Study of the Dawn of Protestantism](#)

[Hearings Before the the Committee on Interstate and Foreign Commerce of the House of Representatives on House Bills 47 145 440 10699 12316 and 12615 Proposing to Extend the Time for Which Cattle and Other Animals May Be Confined During Shipment from](#)

[Principal English Writings Prefaced by a Sketch of His Life](#)

[Nicolaus of Lamascus Life of Augustus](#)

[Saint Louis King of France](#)

[The Fundamentals of Naval Tactics](#)

[Embarrassments](#)

[Statics and Dynamics For Engineering Students](#)

[Fishing in Eden a Record of Fifty Years with Rod and Line in the Valleys of the Eden and Eamont To Which Are Added Some Practical Notes on Flies and Tackle](#)

[Early Eastern Christianity St Margarets Lectures 1904 on the Syriac-Speaking Church](#)

[The Peoples Marx Abridged Popular Edition of the Three Volumes of Capital](#)

[A Trip on the Great Lakes Description of a Trip Summer by a Skiff Traveler Who Loves Outdoors Tells of Fish Fur Game and Other Things of Interest](#)

[British Oak Galls](#)

[Dionysius the Areopagite On the Divine Names and the Mystical Theology](#)

[Signs And Wonders in the Land of Ham a Description of the Ten Plagues of Egypt with Ancient and Modern Parallels and Illustrations](#)

[In Whig Society 1775-1818 Compiled from the Hitherto Unpublished Correspondence of Elizabeth Viscountess Melbourne and Emily Lamb](#)

[Countess Cowper Afterwards Viscountess Palmerston](#)

[The Government of Wyoming The History Constitution and Administration of Affairs](#)

[Novisimo Manual del Cocinero Prictico Chileno Colecciin Escojida de Guisos y Postres de Las Cocinas Francesa Espaiola Alemana Italiana y](#)

[Chilena Arreglada Especialmente Para El USO de Las Dueias de Casa Chilenas](#)

[A Dictionary of the Kentish Dialect and Provincialisms In Use in the County of Kent](#)

[The Sabertooth a Romance of Put-In-Bay](#)

[The Education of the Greek People and Its Influence on Civilization](#)

[La Mort Du Roi 21 Janvier 1793](#)

[Die Eumeniden Des Aischylos](#)

[Eureka A Prose Poem](#)

[The Minstrelsy of the Scottish Border](#)

[Astronomy and the Bible](#)

[The Philosophy of Music What Music Can Do for You](#)

[Lessons for Children](#)

[The History of the White Mountains From the First Settlement of Upper Coos and Pequaket](#)

[The Graphical Solution of Hydraulic Problems Treating of the Flow of Water Through Pipes in Channels and Sewers Over Weirs Etc](#)

[Historical Sketch of the Chatham Artillery During the Confederate Struggle for Independence](#)

[A Revision of the Nearctic Termites](#)

[Alfs Button](#)

[Petit Parisien Pariser Franzisisch Le Ein Fortbildungsmittel Fir Diejenigen Welche Die Lebendige Umgangssprache Auf Allen Gebieten Des Tiglichen Verkehrs Erlernen Wollen](#)

[Bentley](#)

[Versailles Quartier Giniral Prussien Abrigi Historique Commercial Et Administratif de la Ville Pendant La Piriode de Son Occupation Par Les Allemands Suivi dUne Liste Nominative Des Principaux Prisonniers Incarciris i Versailles Avec Les Mot](#)

[Electrical Influence Machines A Full Account of Their Historical Development and Modern Forms with Instructions for Making Them](#)

[Industrial Organization in the Sixteenth and Seventeenth Centuries](#)

[The Life Story of Thomas Langton of Malton the Yorkshire Evangelist](#)

[Year Book of the Engineers Society Vol 16 University of Minnesota](#)

[Golden Treatise of Mental Prayer With Divers Spiritual Rules and Directions No Less Profitable Than Necessary for All Sorts of People](#)

[The Pentateuch Or the Five Books of Moses](#)

[The Apostle Peter His Life and Letters](#)

[Divine Imagining An Essay on the First Principles of Philosophy Being a Continuation of the Experiment Which Took Shape First in the World as Imagination \(No 2 of the world as Imagination Series\)](#)

[A Surgeon in Belgium](#)

[The Art of Paper-Making A Practical Handbook of the Manufacture of Paper from Rags Esparto Straw and Other Fibrous Materials Including the](#)

[Manufacture of Pulp from Wood Fibre](#)

[A History of the Origin of the Place Names Connected with the Chicago North Western and Chicago St Paul Minneapolis Omaha Railways](#)

[The Penitential Discipline of the Primitive Church For the First Four Hundred Years After Christ Together with Its Declension from the Fifth Century Downwards to Its Present State Impartially Represented](#)

[Henry Melchior Muhlenberg patriarch of the Lutheran Church in America](#)

[A Guide to the County of Wicklow 1827 Illustrated by Engravings with a Large Map of the County from Actual Survey](#)

[Nerves and the War](#)

[The Marble-Workers Manual Designed for the Use of Marble-Workers Builders and Owners of Houses](#)

[Travels on an Inland Voyage Through the States of New-York Pennsylvania Virginia Ohio Kentucky and Tennessee and Through the Territories of Indiana Louisiana Mississippi and New-Orleans Vol 1 of 2 Performed in the Years 1807 and 1808 Including](#)

[The Metaphysical System of Hobbes In Twelve Chapters from Elements of Philosophy Concerning Body Together with Briefer Extracts from Human Nature and Leviathan](#)

[Poems and Lyrics of the Joy of Earth](#)

[Prolegomena to St Pauls Epistles to the Romans and the Ephesians](#)

[Forest Management](#)

[From the Hills of Dream Threnodies Songs and Other Poems](#)

[Italian Gardens](#)

[The Black Pearl of Peihoo A Tale of the Malay Seas](#)

[Album Poetico-Fotografico de Las Escritoras Cubanas](#)

[Mission Speciale a Rome En 1873](#)

[LUnion de Berne de 1886 Et La Protection Internationale Des Droits Des Auteurs Et Des Artistes Suivie Du Texte de LAvant-Project de la Conference de Berne de 1883 de la Convention Definitive Du 9 Septembre 1886 de la Loi Espagnole Du 9 Janvier 1879](#)

[Preuves Et Bases de LAstrologie Scientifique Methodes Applications Consequences Psychologiques Discussions Diverses](#)

[The Geology of the Burnley Coalfield And of the Country Around Clitheroe Blackburn Preston Chorley Haslingden and Todmorden](#)

[Les Maladies de la Memoire](#)

[Distinctive Automobile Garments and Requisites Exclusive Imported and Domestic Models Concerning Everything for the Autoist But the Auto Chapeltown Researches Archaeological and Historical Including Old-Time Memories of Thorncliff Its Ironworks and Collieries and Their Antecedents](#)

[Phillips Genealogies Including the Family of George Phillips First Minister of Watertown Mass Through Most of the Traceable Branches from 1630 to the Present Generation](#)

[Les Hermites En Prison Vol 2 Pour Faire Suits Aux Observations Sur Les Moeurs Et Les Usages Francais Au Commencement Du Xixe Siecle](#)

[Victor Hugo by a Witness of His Life](#)

[Egotism in German Philosophy](#)

[Exercises in German Syntax and Composition for Advanced Students](#)

[First Lessons in Geometry Upon the Model of Colburns First Lessons in Arithmetic](#)

[Drops of Spray from Southern Seas](#)

[Notes on Nets or the Quincunx Practically Considered To Which Are Added Miscellaneous Memoranda](#)

[The Temptation of Christ](#)

[The United States and Porto Rico With Special Reference to the Problems Arising Out of Our Contact with the Spanish-American Civilization](#)

[New York Its Upper Ten and Lower Million](#)

[Thomas Watson Poems](#)

[Townsend-Townshend 1066-1909 The History Genealogy and Alliances of the English and American House of Townsend](#)

[The Germans in England 1066-1598](#)

[The Wild Turkey and Its Hunting](#)

[Worlds in the Making the Evolution of the Universe Vol 1](#)

[The English Dominicans](#)

[Mans Tomorrow](#)